



"SU EXCELENCIA, EL EMBAJADOR" Y "PAREJAS DE TRAPO"

¿Retorno de una generación?

JUAN ANDRÉS PIÑA

Marzo y abril sorprendieron al teatro chileno en un retorno a nuestra dramaturgia más inmediata: los autores que empezaron a estrenar a comienzos de la década del 50 y cuyo trabajo fue derribar definitivamente el edificio realista que aún nos asolaba, retornaron casi masivamente a la cartelera nacional.

Ultimamente no ha aparecido una generación tan sólida como aquella,¹ que, sin ponerse de acuerdo, variara la sensibilidad en su forma de hacer teatro y plantear los conflictos.

Por ello resulta curioso que en un mismo mes cuatro de ellos estrenen o reestrenen, demostrando de pasada que su vigencia aún permanece y que muchas veces la renovación teatral no sólo depende de la obra original, sino del montaje y el punto de vista que adopta el director. **Lautaro**, de Isidora Aguirre; **Mama Rosa**, de Fernando Debesa; **Parejas de trapo**, de Egon Wolff; y **Su excelencia, el embajador**, de Fernando Josseau, simultáneamente en cartelera, reviven una época brillante del teatro chileno en la cual los dramaturgos, en su conjunto, reflexionaban creativamente sobre realismo e irrealismo. Este comentario se centra en los dos últimos estrenos mencionados.

La irracionalidad contemporánea

Aparentemente un "divertimien-

to", mezcla de comedia y de drama, **Su excelencia, el embajador**, estrenada por el Teatro de Cámara y dirigida por Alejandro Castillo, es en realidad la continuación de un mismo estilo iniciado por Josseau con **El Prestamista** y seguido con **La mano** y **La gallina** y **El estafador Renato Kauman**. Su trama es, como en aquellas otras obras, casi policial: un hambriento y desquiciado habitante de New York (Jorge Álvarez) rapta al embajador (Luis Alarcón) de un rico país, en misión diplomática ante Naciones Unidas. La especialidad del gran personaje es el problema del hambre en el mundo y las formas de resolverlo. Entre raptor y raptado se produce el increíble contrapunto: el hombre más hambriento de New York tiene en su poder al hombre más satisfecho, representante del país mejor alimentado.

A partir del rapto, la situación toma un *crescendo* cada vez más vertiginoso: la policía se moviliza, el raptor se comunica con ella, aparece la esposa del embajador, la prensa da a conocer la noticia, el raptor conversa con su secuestrado y le explica en forma delirante las razones que motivaron su crimen. El absurdo estalla cuando se da a conocer el monto del rescate: 35 dólares. El hambriento explica que con eso le basta para sobrevivir una semana y empezar la vida de nuevo. Comienza el tira y afloja para que éste acepte más, ya que sería deni-

grante para un embajador del nivel del raptado costar sólo 35 dólares.

Como en casi todas las obras de Josseau, una situación aparentemente creíble y "realista" se convierte poco a poco en lógica e irracional, invirtiéndose los términos de una realidad tranquila en la superficie. Dos situaciones de absurdo son el eje: por un lado, el desconocimiento absoluto de las verdaderas dimensiones de la pobreza por parte de un diplomático encargado de superar el hambre en la Tierra, y, por otro lado, los ruegos para que el raptor acepte más dinero. Poco o casi nada sucede en realidad en la pieza, convirtiéndose casi en una obra de atmósfera, donde los diálogos alcanzan niveles de delirio, como el hambriento describiendo su hambre o el Secretario del Embajador explicando por qué debería pagarse por lo menos un millón y medio de dólares.

La atmósfera de locura va empañando lentamente la obra y, como otras veces, Josseau hace in-

¹ En rigor, esta debería llamarse Generación de 1957, si atendemos a la clasificación de Codorníu (Bak), estudiado en este problema en: A. Barstana (chileno), Var, del autor, *Historia de la Literatura Hispanoamericana*, Ed. Universidad de Valparaíso, 1972. La formación, entre otros, León Wolff, Sergio Vodanovic, Jorge Díaz, María Asunción Repetto, Fernando Josseau, Isidora Aguirre, Fernando Cuadra, Luis Alberto Hernández.

"Su excelencia el embajador" y "Parejas de trapo" [artículo]
Juan Andrés Piña.

AUTORÍA

Piña, Juan Andrés, 1953-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Su excelencia el embajador" y "Parejas de trapo" [artículo] Juan Andrés Piña.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile